

BRAUN

TexStyle 3



Type 12730010
型号 12730010

Register your product
www.braunhousehold.com/register

Steam Iron
蒸汽熨斗

SI3030 PU
SI3041 GR
SI3042 VI


© Copyright 2018. All rights reserved
De'Longhi Braun Household GmbH
Carl-Ulrich-Straße 4
63263 Neu-Isenburg/Germany

English – Safety Precautions

Before use

Please read instructions carefully and completely before using the appliance.

Caution

-  Caution: Hot surfaces! Electric Irons combine high temperatures and hot steam that could lead to burns.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- During operation and cool-down the appliance and its mains cord shall be kept out of reach of children under 8 years.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always unplug the station/iron before filling with water.
- The appliance must be used and rested on a stable surface.
- During ironing pauses, place the iron upright on its heel rest or on the iron rest. Ensure that the heel rest is placed on a stable surface.
- The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- The appliance must not be used if it has dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Regularly check the cords for damages.
- Never immerse the unit in water or other liquids.
- This appliance is designed for household use only and for processing normal household quantities.
- Please clean all parts before first use or as required, following the instructions in the Care and Cleaning section.
- The cords should never come in contact with hot objects, the soleplate, water and sharp edges.
- Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance and that you are using an earthed socket.
- When using an extension cord watch out that it is in good condition, has a plug with an earth connection and corresponds with the power rating of the appliance (16A).
- The soleplate and the iron rest can reach very high temperatures that could lead to burns. Do not touch them.
- **CHOKING HAZARD:** the appliance might contain small parts. Some of those small parts might be required to get disassembled during cleaning and maintenance operations. Handle with care and keep small parts out of reach of children.
- Important: Keep all packaging (plastic bags, polystyrene foam) away from children.

Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.




中文—安全注意事项

用前须知

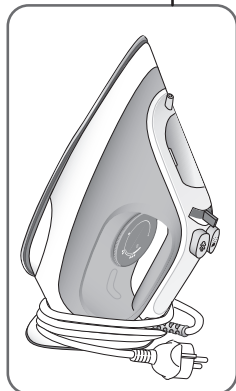
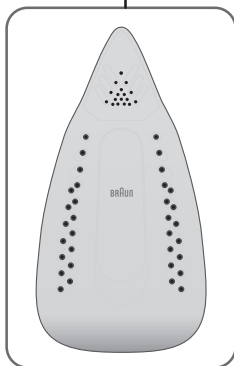
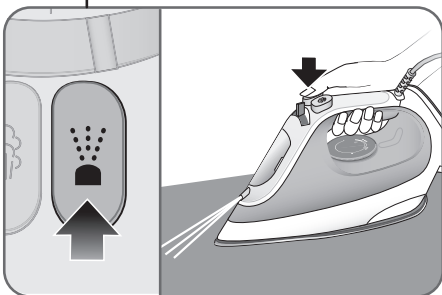
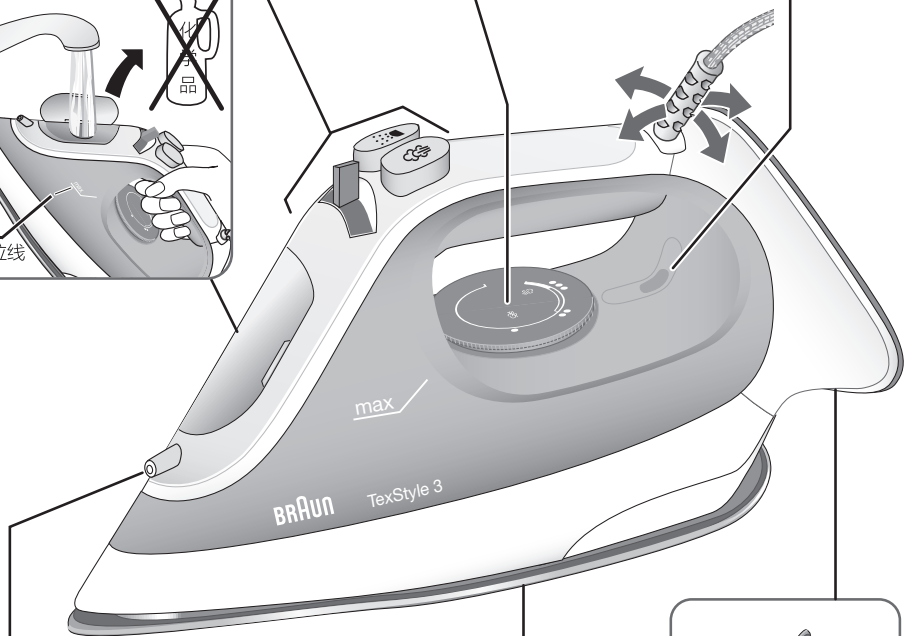
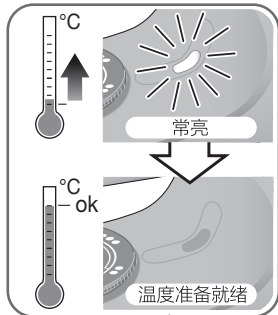
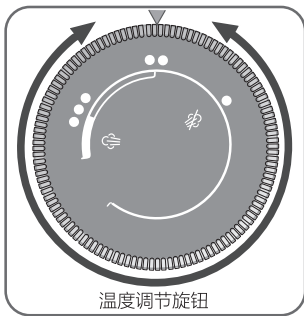
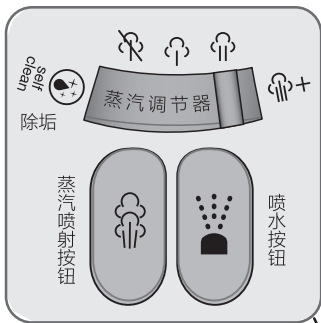
使用产品前，请仔细阅读使用说明。

注意事项

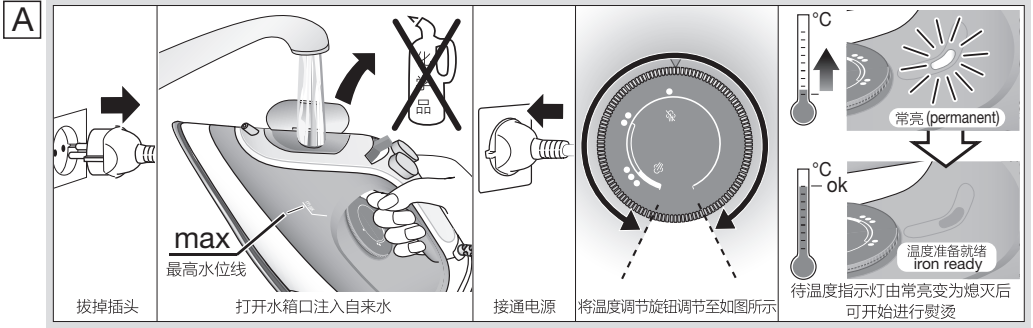
-  **注意：**产品表面温度很高！蒸汽熨斗会产生较高温度及大量蒸汽，请务必小心，谨防烫伤。
- 大于8岁的儿童或有生理、心理和感官障碍或缺乏本产品操作经验及知识的人士请在有人监管或指导的情况下安全使用本产品，并确保已了解相关操作风险。
- 请勿让儿童把玩本产品。
- 请勿让儿童在无人监管的情况下清洁、维护本产品。
- 在使用和冷却本机过程中，本产品及其主电源线应置于8岁以下儿童接触不到的地方。
- 电源线损坏时，为了避免危险，请务必由制造商、服务代理商或经授权的专业服务人员更换。
- 在给水箱注水前，必须将本产品的电源线插头从插座上拔掉。
- 本产品必须在稳定的表面上使用和搁置。
- 熨烫间歇，请务必将熨斗垂直放置。垂直放置前，应确保放置于平坦表面。
- 在熨斗接通电源期间，使用者不得离开。
- 如果本产品不慎掉落、出现明显的损坏痕迹或出现漏水现象时，切勿继续使用。请定期检查电源线是否有损坏。
- 切勿将熨斗浸泡在水或其他液体中。
- 本产品仅限于家用，适合熨烫普通家庭量的衣物。
- 初次使用前请清洗所有部件，或按需要清洗。具体清洗方法参照《维护和清洗》部分。
- 电源线不得与高温物体、熨斗底板、水或锐利边缘接触。
- 产品通电之前，请先确认当地供电电压与本产品底部标签所示的额定电压是否一致，并确认是否使用的是接地插座。
- 使用拖线板时，请确保延长电线无任何破损，并使用带接地线且最小额定电流为10A的插座。
- 熨斗底板可能达到很高的温度，从而导致烫伤。请勿触碰。
- **窒息危险：**本产品可能含有较小的零部件。清洗和维护期间可能需要拆卸其中的一些小零件。请小心装卸，把小零件置于儿童够不到的地方。
- **重要：**请将所有包装材料（塑料袋、泡沫塑料）置于儿童接触不到的位置。

在使用寿命结束之后，请勿将本产品作为生活垃圾处理。可至博朗服务中心或您所在国家相应的收集站点进行处理。





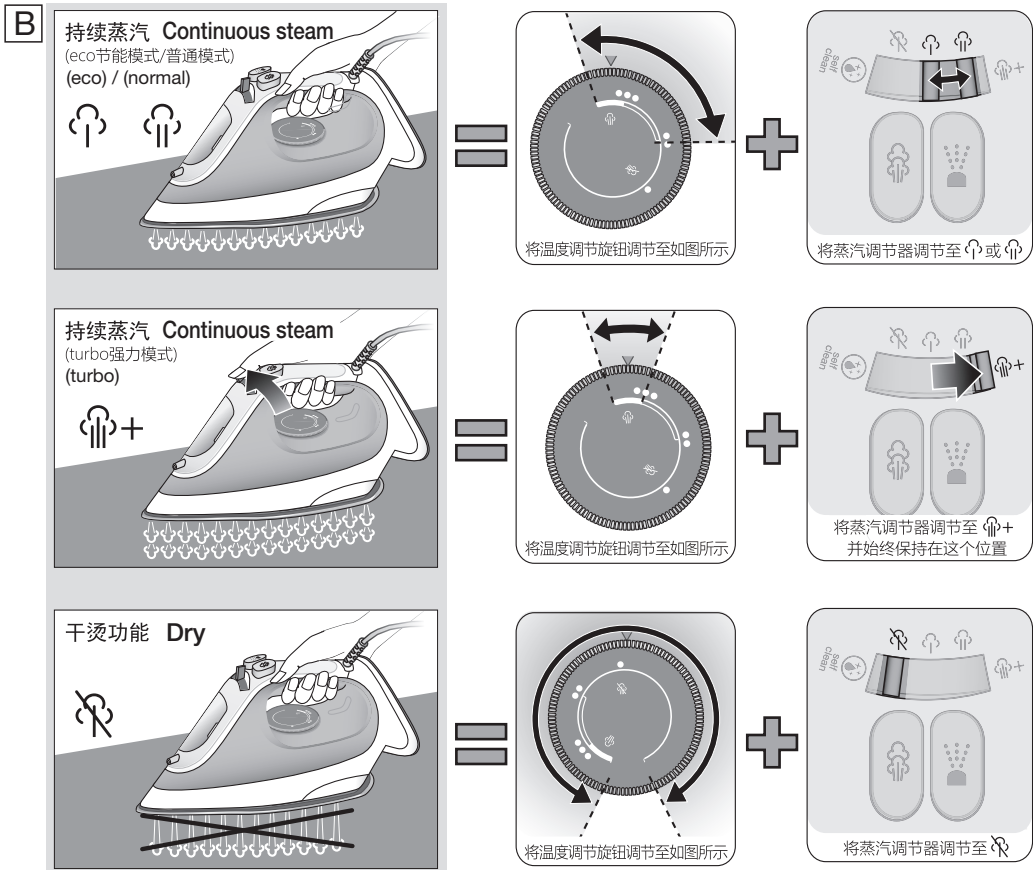
Start into operation / 开始熨烫

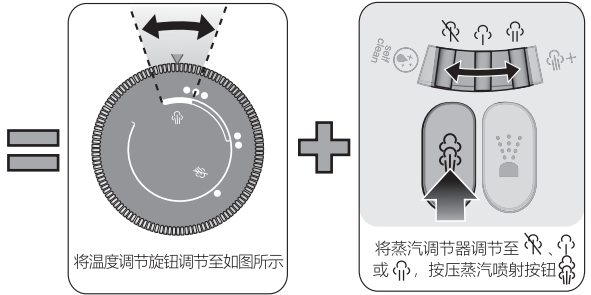
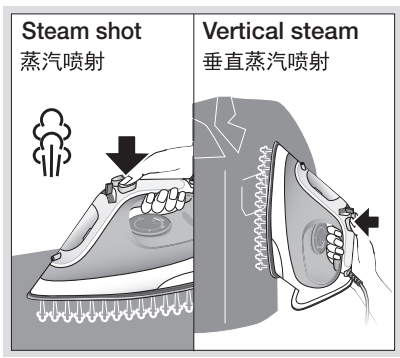


注意:

如果您所在区域水质非常硬, 建议您混合50%的自来水和50%的蒸馏水来使用。注水前, 将蒸汽调节器调节至 以关闭蒸汽功能。并将熨斗直立放置后接通电源。

Steam settings / 蒸汽模式设置

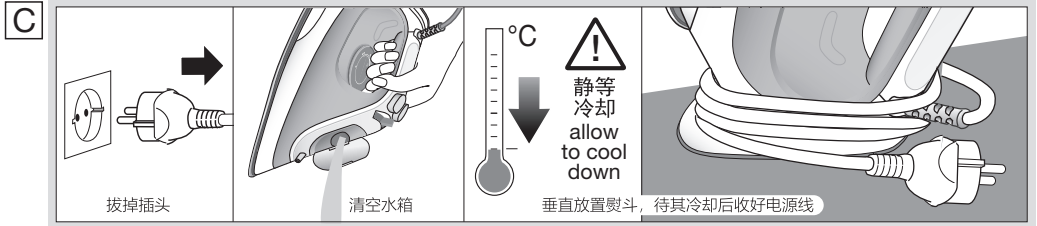




检查衣物标签以了解对应面料所需的熨烫温度：

- 合成纤维
- 丝绸、羊毛
- 棉、亚麻

After ironing / storage / 结束熨烫/收纳

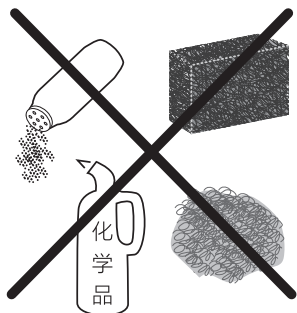


Descaling / 除垢

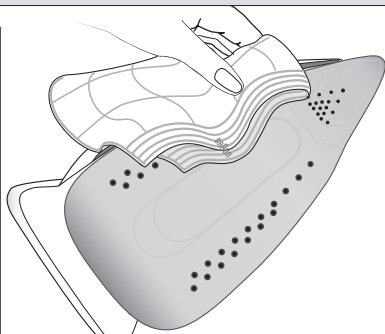
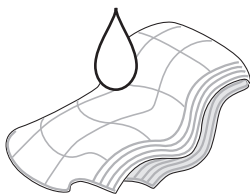


Recommended at least 2x per month / 若频繁使用，建议每个月2次

E





切勿使用钢丝球、百洁布、
粉状清洁物或其他化学品





拔掉插头，待熨斗冷却后使用湿布对底板进行擦拭清洁

EN Trouble-shooting guide

Problem	Remedy
Drops coming out of the steam vents	Select steam regulator to pos.  or turn the steam off. Take longer intervals when pressing the steam shot button. Select a higher temperature setting. Only models with  feature the anti-drip function.
Less steam develops or no steam at all	Check water level. Perform self cleaning procedure.
Calcium particles coming through the steam vents	Perform Self Cleaning procedure.

故障排除指南

问题	解决方法
底板漏水	将蒸汽调节旋钮转至  或直接关闭蒸汽功能。 每次按压蒸汽喷射按钮保持较长的时间间隔。 选择较高的温度设置。 仅带有  标志的型号具备防滴漏功能。
蒸汽量小或无法产生蒸汽	查看水箱水位或启动除垢程序（如图D所示）。
水垢从底板漏出	进行除垢（如图D所示）。

保修

我们为产品提供为期两年的保修，保修期从购买日开始计算。

在保修期内对于产品因材料或生产过程引起的各种瑕疵，我们会视情况更换零件或整个产品。

申请保修必须将本产品 and 能够证明购买日期的证据(购货发票)一起交给授权的Braun维修站，本产品附有一张授权的维修站名单。

请确认已将购货发票放置在安全的地方。

上述保修不包括以下内容：

- 由于使用不当而造成的产品损坏(如：使用错误的电流、电压，将产品插入不合适的插座，或者人为损坏等)。
- 正常使用引起的产品老化、磨损，但对产品的使用功能及价值影响不大。
- 按行业惯例定义的易损、易耗件。
- 如果产品经过未经授权的人员的修理，或产品使用了非本公司(Braun)的零件，保修期即终止。
- 非家庭使用(如工业、商业用)引起的损坏。
- 在保修期内提供的服务并不影响保修期按时结束，保修期中更换的零件或整机的保修服务与本产品的保修期同时终止。
- 除非确有法律规定，本公司不对其他任何要求负责。同供货商的销售合同中规定的各项权利不受此保修的影响。

如果需要保修或维修，请与当地的维修站，或就近的维修站联系。

客服热线：400 827 1668



名称和产品中有害物质的含量

Name and content of hazardous substances in products

组件名称 Components Name	有害物质 Hazardous substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr (VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
印刷电路板 组装 Printed Circuit Board Assembly	×	○	○	○	○	○
电机、阀门 Motors, valves	×	○	○	○	○	○
金属零件 Metal parts	×	○	×	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

○: The content of such hazardous substance in all homogeneous material of such components is below the limit required by GB/T 26572.

×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。主要是由于受技术发展水平限制，暂时无法实现替代或减量化，正常使用条件下不会对使用者造成任何健康影响。

×: The content of such hazardous substance in a certain homogeneous material of such components is beyond the limit required by GB/T 26572, mainly due to the level of technical development situation, temporarily unable to achieve replacement or reduction. It will not cause any health issue under normal conditions of use.

